

## **Upaya terkini dan dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan ras**

### **Departemen Perdagangan dan Industri**

Misi Departemen Perdagangan dan Industri (TID) adalah memfasilitasi dan mendukung perkembangan perdagangan dan industri di Hong Kong dengan cara mendorong hubungan komersil antara Hong Kong dengan partner dagang kami, menyediakan dukungan dan fasilitasi perdagangan serta memberikan dukungan bagi usaha skala kecil dan menengah (SMEs) serta industri.

Kami berkomitmen untuk memastikan bahwa semua orang di Hong Kong, tanpa memandang ras, dapat menikmati akses setara untuk layanan kami.

- Layanan Terkait
- Mendorong persetujuan dagang bebas dan mendorong investasi serta persetujuan perlindungan antara Hong Kong dengan ekonomi lain, serta memberikan informasi terbaru mengenai perubahan dalam peraturan dan kebijakan perdagangan dari partner dagang besar.
  - Menyediakan berbagai layanan perizinan dan pendaftaran untuk berdagang, dan layanan sertifikasi asal untuk ekspor produk Hong Kong.
  - Mengimplementasikan berbagai skema pendanaan untuk meningkatkan daya kompetisi SMEs.
- Upaya yang Ada
- Layanan disediakan dalam bahasa Cina dan/atau Inggris. Semua selebaran dan pamphlet informasi yang tersedia untuk didistribusikan ke masyarakat dicetak dalam bahasa Cina dan Inggris.
  - Layanan penerjemahan akan diatur jika perlu dan sesuai melalui Pusat Keharmonisan dan Pengembangan Penduduk Etnis Minoritas (CHEER). CHEER menyediakan layanan penerjemahan telepon dalam delapan bahasa, yaitu Bahasa Indonesia, Hindi, Nepali, Punjabi, Urdu, Tagalog, Thai dan Vietnam.

- Staf diundang/dinominasikan untuk menghadiri pelatihan terkait yang diorganisir oleh departemen serta organisasi pemerintahan lainnya untuk meningkatkan kesadaran mengenai sensitivitas ras dan pemahaman mengenai kesetaraan ras.

Evaluasi  
Pekerjaan Masa  
Depan

- TID akan mempertimbangkan komentar dari masyarakat dan staf, dengan tujuan memperbaiki layanan kami.
- Data pengguna layanan dari berbagai latar belakang ras akan dikumpulkan untuk memfasilitasi evaluasi layanan.

Untuk pertanyaan terkait upaya terkini dan dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan hak, silahkan hubungi Manajer Layanan Konsumen Departemen melalui jalur berikut -

No. telepon : 2398 5649  
No. faks : 2787 7422  
Email : enquiry@tid.gov.hk  
Alamat Surat-  
menyurat : Room 1720, Trade and Industry Tower,  
3 Concorde Road, Kowloon City, Hong Kong

**Departemen Perdagangan dan Industri**  
**Mei 2024**